

Publications

A. LIVRES

Friedrich, J., Stroumza, K., Mezzena, S. & Seferdjeli, L. (2014). *L'ajustement dans tous ses états. Règles, émotions, distance et engagement dans les activités éducatives d'un centre de jour*. Genève : ies éditions, 176 p.* (<https://doi.org/10.4000/books.ies.257>)

Friedrich, J. (2012). *Lev Vigotski : Mediação, aprendizagem e desenvolvimento. Uma leitura filosófica e epistemológica*. Campinas SP Brasil : Mercado Letras, 127 p.
(Review: L. Banks-Leite, *Pro- Posições*, v. 23, n° 1(67), 2012)

Friedrich, J. (2012). *Lev Vygotski : médiation, apprentissage et développement. Une lecture philosophique et épistémologique*, 2e édition. Carnets des sciences de l'éducation, FPSE, Université de Genève.

Friedrich, J. (2010). *Lev Vygotski: médiation, apprentissage et développement. Une lecture philosophique et épistémologique*. Carnets des Sciences de l'Education, FPSE, Université de Genève, 137 p.

Friedrich, Janette (1993). *Der Gehalt der Sprachform. Paradigmen von Bachtin bis Vygotskij*. Berlin : Akademie-Verlag, 216 p.

B. EDITION D'OUVRAGES ET DE NUMEROS DE REVUES

Friedrich, J., Abbt, C.; Festl., M. & Hügli, A. (éds.) (2018), Politik, Schauspiel, Philosophie. Eine Auseinandersetzung mit Denis Diderots *Paradox über den Schauspieler*. Politique, théâtre, philosophie. Un débat autour du *Paradoxe sur le comédien* de Denis Diderot. *Studia philosophica*, 77, 151p.

Friedrich, J. (2018). *Karl Bühlers Krise der Psychologie. Positionen, Bezüge und Kontroversen im Wien der 1920er/30er Jahre*. Wien [u.a.]: Springer, 204 p.*
(<https://doi.org/10.1007/978-3-319-58083-8>)
(Review: Maria Paola Tenchini, mai 2018, in: Rezensionen: Kommunikationen: Medien: <http://www.rkm-journal.de/archives/21225>)

Friedrich, J.; Cesalli, L.; Taieb, H.; Emamzadah, P. & Hügli, A. (éds.) (2017). *Die Philosophie und ihre Geschichte. Eine aktuelle Debatte. La philosophie et son histoire – un débat actuel*. *Studia philosophica*, 76, 296 p. (<https://doi.org/10.24894/StPh-de.2017.76001>)*

Friedrich, J., Fréchette G. & Hügli, A. (2016). *Intentionalität und Subjektivität. Intentionnalité et subjectivité*. *Studia philosophica* 75, 258 p. (<https://doi.org/10.24894/stph-de.2016.75002>)

* Avec comité de lecture

- Friedrich, J. & Hügli, A. (2015). *Über Krise und Kritik. Crise et critique*. *Studia philosophica* 74, 246p. (<https://doi.org/10.24894/stph-de.2015.74001>)
- Friedrich, J. & Hügli, A. (2014). *Philosophie und Lebensführung - Philosophie et conduite de la vie*. *Studia philosophica* 73, 258 p. (<https://doi.org/10.24894/stph-de.2014.73001>)
- Friedrich, J. & Pita Castro, J. C. (2014). *Recherches en formation des adultes. Un dialogue entre concepts et réalité*. Dijon : Editions Raison et Passions, 258 p.
- Friedrich, J. & Cesalli, L. (2014). *Anton Marty & Karl Bühler – Between Mind and Language – Zwischen Denken und Sprache – Entre pensée et langage*. Basel: Schwabe Verlag, 336 p.
(Review: S. Raynaud, *Historiographia linguistica*, Vol. 43:1/2 (2016), 229-237)
- Friedrich, J., Hofstetter, R. & Schneuwly, B. (2013). *Une science du développement est-elle possible ? Controverses du début du XXe siècle*. Rennes : PUR, 229 p.*
(Review : T. Thévenaz-Christen, *Revue suisse des sciences de l'éducation*, 2, 2014)
- Friedrich, J. (2011). *Karl Bühler : Une pensée du langage*. Numéro thématique de la revue *Verbum*, tome XXXI, 2009, n°1-2.
- Friedrich, J. & Gillot, P. (2010). *L'intériorité mentale et le lieu de la pensée*. Numéro thématique de la *Revue de Synthèse*, t. 131, Paris. (<https://doi.org/10.1007/s11873-009-0112-5>)
- Friedrich, J. & Bronckart, J.-P. (2010). *L. Vygotski, La signification historique de la crise en psychologie*, 2e édition. Paris : La Dispute.
- Friedrich, J. & Samain, D. (2009). *Karl Bühler, Théorie du langage. La fonction représentationnelle du langage*, préface de Jacques Bouveresse. Marseille: Agone. (<https://www.cairn.info/theorie-du-langage-9782748900866.htm>)
(Reviews : C. Gillieron Paléologue, *Archives de psychologie*, vol. 74, n° 288-289, 2009, 3-4;
H. Dilberman, *Revue philosophique*, n° 1, 2011 ; *Le Français aujourd'hui*, n°165, 2009, F. Vonk, *Philosophiques*, Automne 2010, 566-573)
- Friedrich, J. & Seriot, P. (2008). *Langage et pensée: Union Soviétique années 1920-1930*. *Cahiers de l'ILSL*, n° 24.
- Friedrich, J. & Samain, D. (2004). *Karl Bühler, sciences du langage et mémoire européenne. Histoire, Epistémologie, Langage*, Complément électronique n° 2.
(<http://htl.linguist.univ-paris-diderot.fr/num2/num2.htm>)
- Friedrich, J. & Baudouin, J.-M. (2001). *Théories de l'action et éducation* (Raisons éducatives, N° 4). Paris, Bruxelles: DeBoeck. (<https://doi.org/10.3917/dbu.baudo.2001.01>)
- Bronckart, J.-P. & Friedrich, J. (1999). *L. Vygotski, La signification historique de la crise en psychologie*. Lausanne, Paris : Delachaux et Niestlé.

C. ARTICLES DANS DES REVUES SCIENTIFIQUES

- Friedrich, J.; Stroumza, K.; Pittet, M.; Pont, A.-F.; Mezzena, S.; Krummenacher; Seferdjeli, L. & Fersini, F. (2018). Visites médiatisées en protection de l'enfance : exploration et transformation des émotions des professionnels, des parents et des enfants. *Sociétés et Jeunesses en difficulté*. *Revue*

pluridisciplinaire de recherche, 20, printemps 2018 : La place des émotions dans le travail socio-éducatif : <https://journals.openedition.org/sejed/8547>*

Friedrich, J., Cesalli, L. ; Emamzadah, P. & Taieb, H. (2017). Einleitung/Introduction. *Studia philosophica*, 76, 7-16.

Friedrich, J. (2016). Philosophie mit oder ohne Psychologie ? Ein thematisches Sammelreferat. *Studia philosophica*, Intentionalität und Subjektivität, Intentionnalité et subjectivité, vol. 75, 189-202. (<https://doi.org/10.24894/stph-de.2016.75013>)

Friedrich, J. (2016). Le concept de schèmes syntaxiques chez Karl Bühler. Bulletin d'analyse phénoménologique, numéro 2 : Phénoménologie et grammaire : Lois des phénomènes et lois de la signification (actes N° 8), Volume 12, (<http://popups.ulg.ac.be/1782-2041/index.php?id=818>)*

Friedrich, J. & Hügli, A. (2014). Vorwort/Préface. In: J. Friedrich & A. Hügli (Hg.). *Philosophie und Lebensführung - Philosophie et conduite de la vie*. *Studia philosophica* 73, 7-16. (<https://doi.org/10.24894/stph-de.2015.74001>)

Friedrich, J. (2012). L'idée d'instrument psychologique chez Vygotski. *Revista Italiana di Filosofia del Linguaggio : Vygotskij et il linguaggio* (éd. par F. Cimatti, L. Mecacci, E. Velmezova), vol. 6, n° 2, 189-201. (<http://www.rifl.unical.it/index.php/rifl/issue/view/6>)

Friedrich, J. (2012). Le concept d'expression chez Karl Bühler. *Intellectica : Les lieux de l'esprit* (éd. par P. Gillot. & G. Garreta) 1, n° 57, 199-217.*

Friedrich, J. (2011). Karl Bühler : une pensée du langage. *Verbum*, tome XXXI, n°1-2, 2009, 3-26.

Friedrich, J. (2010). La pensée comme expérience vécue - l'école de Würzburg. *Revue de Synthèse*, t. 131, 53-75. (<https://doi.org/10.1007/s11873-009-0108-1>)

Friedrich, J. & Gillot, P. (2010). Présentation. *Revue de Synthèse*, t. 131, 1-5. (<https://doi.org/10.1007/s11873-009-0112-5>)

Friedrich, J., Mezzena, S., Seferdjeli, L. & Stroumza, K. (2010). L'intelligibilité vulnérable et ouverte des activités éducatives: recherche dans un centre de jour genevois pour adolescents. *Travail et apprentissages*, n° 6, 109-124.*

Friedrich, J. (2010). Phénomènes psychiques et analyse du langage : la réponse de Bühler et de Stumpf à l'objection de psychologisme. *Histoire, Epistémologie, langage*, tome XXXII, fascicule, 2, 93-108.* (<https://doi.org/10.3406/hel.2010.3189>)

Friedrich, J. (2008). La psychologie de la pensée de l'école de Würzburg - analyse d'un cas de marginalisation. *L'homme et la société : Marges et marginalisations dans l'histoire de la psychologie* (éd. par M. Kail), n° 167-169, 251-178. (<https://doi.org/10.3917/lhs.167.0251>)

Friedrich, J. & Seriot, P. (2008). Présentation. *Cahiers de l'ILSL*, n° 24, 1-4.

Friedrich, J. (2007). Traduire pour comprendre ou pour penser ? [traduction en grec]. *Synchrona themata*, 97, avril-juin.

Friedrich, J. (2006). Les traces de N. Marr dans le livre de K. Megrelidze "Osnovnye problemy sociologii myšlenia" (1937). *Cahiers de l'ILSL*, n° 20, 109-125.

- Friedrich, J. (2006). Psychopathology and the essence of language: the interpretation of aphasia by Kurt Goldstein and Roman Jakobson. *History of Psychiatry*, 17 (4), 419-436.*
(<https://doi.org/10.1177/0957154x06063064>)
- Friedrich, J. (2004). Les idées phonologiques de Karl Bühler. *Histoire, Epistémologie, Langage, Complément électronique n° 2*. <http://htl.linguist.univ-paris-diderot.fr/num2/fried.pdf>
- Friedrich, J. (2004). Psychopathologie et essence du langage: l'aphasie interprétée par Kurt Goldstein et Roman Jakobson. *Psychiatrie, Sciences humaines, Neurosciences*, 5, 22-36.
(<https://doi.org/10.1007/bf03027596>)
- Friedrich, J. (2004). Vygotskij e a educação. *Cadernos de Pesquisa em Educação - PPGÉ - UFES*, vol. 10, N° 19, 114-130.
- Friedrich, J. (2002). Le concept de phonème chez Karl Bühler. Plaidoyer en faveur d'un concept formel, philosophique du phonème. *Cahiers Ferdinand de Saussure*, 55, 19-34.
- Friedrich, J. (2001). La discussion du langage intérieur par L.S. Vygotskij. *Langue Française*, 132, 57-71. (<https://doi.org/10.3406/lfr.2001.6315>)
- Friedrich, J. (2000). Bühler, K.: Sprachtheorie. Die Darstellungsfunktion der Sprache (Théorie du langage. La fonction représentationnelle du langage). *Histoire, Epistémologie, Langage : Corpus représentatif des grammaires et des traditions linguistiques*, (tome 2), Hors-Série, 3, 465-467.
- Friedrich, J. (2000). Le recours de Humboldt au concept de "physionomie". *Cahiers Ferdinand de Saussure*, 53, 81-100.
- Friedrich, J. (2000). Bakhtine, M.: Marksizm i filosofija jazyka. Osnovnye problemy soziologitcheskogo metoda v nauke o jazyke (Le marxisme et la philosophie du langage. Essai d'application de la méthode sociologique en linguistique). *Histoire, Epistémologie, Langage : Corpus représentatif des grammaires et des traditions linguistiques*, (tome 2), Hors-Série, 3, 453-456.
- Friedrich, J. (2000). Ponjatje ´vrutennej retchi´ u Vygotskogo v kontekste ego vremeni (Vjurzburgskaja shkola, Jakubinskij et Jakobson). *Jazyk et retchevaya dejatel´nost*, 3 (en russe).
- Friedrich, J. (1999). Crise et unité de la psychologie : un débat dans la psychologie allemande des années 20. *Bulletin de psychologie*, 52, 247-258. (<https://doi.org/10.3917/lhs.167.0251>)
- Friedrich, J. (1998). La linguistique au cœur d'une science de l'homme. Le numéro spécial du *Journal de psychologie de 1933 sur la langue*. *Sémiotiques*, 14, 87-108.
(http://www.revue-texto.net/Parutions/Semiotiques/SEM_n14_6.pdf)
- Friedrich, J. (1995). Die Poetik des Bachtin-Kreises und ihr Kontext. *Deutsche Zeitschrift für Philosophie*, 1, 103-108. (<https://doi.org/10.1524/dzph.1995.43.1.103>)
- Friedrich, J. (1995). Krizis psihologii: Karl Bühler, Lev Vygotskij. *Archetyp*, 2, 55-58.
- Friedrich, J. (1994). Sprache und Affekt. Vygotskij und Voloshinov als Theoretiker der Sprachform. *Deutschunterricht*, 5, 56-70.
- Friedrich, J. (1993). Wege und Umwege zum Selbst. Eine Betrachtung von Bourdieus Habitusbegriff aus bewußtseins- und sprachphilosophischer Sicht. *Deutsche Zeitschrift für Philosophie*, 3, 459-476.
<https://doi.org/10.1524/dzph.1993.41.3.459>

Friedrich, J. (1991). Die Legende einer einheitlichen kulturhistorischen Schule in der sowjetischen Psychologie - L.S. Vygotskij versus A.N. Leont'ev. *Deutsche Zeitschrift für Philosophie*, 5, 536-546. (<https://doi.org/10.1524/dzph.1991.39.5.536>)

Friedrich, J. (1990). Die Negation des 'objektiven Beobachters' in verdrängten sowjetischen Bewußtseinskonzeptionen der 20er Jahre - eine Anregung für die aktuelle sozialwissenschaftliche Diskussion. *Forschungsinformation der Hochschule für Ökonomie Berlin*, 53, 6-19.

Friedrich, J. (1986). Zum Problem der Einheit des Wahren, Guten und Schönen". Aus dem philosophischen Leben der DDR, *Informationsbulletin*, 3, 42-46.

D. CONTRIBUTIONS A DES OUVRAGES COLLECTIFS

Friedrich, J. (sous presse). Die Nachgeschichte der Sprachtheorie. Einige Hypothesen. In: T. Hoskovec (Hg.), *Karl Bühler : 80 Jahre Sprachtheorie*. Travaux du Cercle linguistique de Prague.

Friedrich, J.; Cesalli, L. & Majolino, C. (2018). Les actes de parole et la tradition austro-allemande. In : B. Ambroise (éd.), *De l'action du discours. Le concept du speech act au prisme de ses histoires* (83-114), London : iste-éditions.

Friedrich, J. (2018). Bühler's neues Programm der Lebenspsychologie. In: J. Friedrich (Hg.), *Karl Bühlers Krise der Psychologie*. Positionen, Bezüge und Kontroversen im Wien der 1920er/30er Jahre. Wien [u.a.] : Springer.* (https://doi.org/10.1007/978-3-319-58083-8_6)

Friedrich, J. (2015). Le potentiel heuristique d'un débat dans la psychologie au début du XXe siècle : jeu, *Funktionsfreude* et dressage, in : L. Mermet & N. Zaccà-Reyners (Ed.), *Au prisme du jeu. Concepts, pratiques, perspectives* (pp. 225-243). Paris : Hermann.

Friedrich, J. & Tylkowski, I. (2015). Vološinov, Valentin Nikolaevič, Le marxisme et la philosophie du langage. Les problèmes fondamentaux de la méthode sociologique dans la science du langage. In : *Corpus des textes linguistiques fondamentaux*. (http://ctlf.ens-lyon.fr/n_fiche.asp?num=5321)

Friedrich, J. & Benetka, G. (2015). Bühler, Karl. In: U. Wolfradt, E. Billmann-Mahecha & A. Stock (Hrsg.), *Deutschsprachige Psychologinnen und Psychologen 1933-1945*. Ein Personenlexikon, ergänzt um einen Text von Erich Stern (58-60). Wiesbaden: Springer. (Zweite aktualisierte Auflage, 2017, 60-61). (<https://doi.org/10.1007/978-3-658-15040-2>)

Friedrich, J. (2014). Le savoir-faire : un savoir ou autre chose ? In : J. Friedrich & J. C. Pita Castro (Ed.), *Recherches en formation des adultes. Un dialogue entre concepts et réalité* (pp. 163-194). Dijon : Editions Raison et Passions.

Friedrich, J. & Pita Castro, J. C. (2014). Introduction. In: J. Friedrich & Juan Carlos Pita Castro (Ed.). *Recherches en formation des adultes. Un dialogue entre concepts et réalité* (pp. 7-14). Dijon: Editions Raison et Passions.

Friedrich, J. (2014). Vygotsky's idea of psychological tools. In: A. Yasnitsky, R. van der Veer & M. Ferrari (Ed.), *The Cambridge Handbook of Cultural-Historical Psychology* (pp. 47-62). Cambridge: Cambridge University Press. (<https://doi.org/10.1017/CBO9781139028097.004>)

Friedrich, J. & Cesalli, L. (2014). Introduction. In: J. Friedrich & L. Cesalli (Ed.) : *Anton Marty & Karl Bühler – Between Mind and Language – Zwischen Denken und Sprache – Entre pensée et langage* (pp. VII-XV). Basel: Schwabe Verlag.

Friedrich, J. (2014). Disposition d'attention, schèmes et sphère de signification. Comment Bühler défend-il une psychologie de la pensée ? In: J. Friedrich & L. Cesalli (Ed.) : *Anton Marty & Karl Bühler – Between Mind and Language – Zwischen Denken und Sprache – Entre pensée et langage* (pp. 141-163). Basel: SchwabeVerlag.

Friedrich, J. , Mezzena, S., Seferdjeli, L. & Stroumza, K. (2014). Un centre de jour pour adolescents au quotidien. Analyse des activités d'une équipe éducative. In : Voélin, S., Eser Davolio, M. & Lindenau, M. (Ed.), *Le travail social entre résistance et innovation. Soziale Arbeit zwischen Widerstand und Innovation* (pp. 267-273). Genève: éditions ies, Luzern: interactVerlag.

Friedrich, J. (2013). L'orientation de la psychologie : de Karl Popper à Karl Bühler. In: B. Andrieu et F. Félix (Ed.), *Quel physicalisme ?* (Actes du colloque de Lausanne des 5 & 6 mai 2011) (pp.155-192). Lausanne : L'âge d'homme.

Friedrich, J. (2013). Une psychologie du développement : Karl Bühler. In: J. Friedrich, R. Hofstetter & B. Schneuwly (Ed.), *Une science du développement est-elle possible ? Controverses du début du XXe siècle* (pp.165-188). Rennes : PUR.*

Friedrich, J., Hofstetter, R. & Schneuwly, B. (2013). Introduction: Théories du développement: Controverses pédagogiques, conceptuels et politiques à l'aube du XXe siècle. In : J. Friedrich, R. Hofstetter & B. Schneuwly (Ed.), *Une science du développement est-elle possible ? Controverses du début du XXe siècle* (pp.9-24). Rennes : PUR.

Friedrich, J. (2012). L'idée des instruments médiatisants. Un dialogue fictif entre Bühler et Vygotski. In: Y. Clot (Ed.), *Vygotski maintenant* (pp. 255-270). Paris : La Dispute.

Friedrich, J. (2011). La connaissance théorique des pratiques professionnelles: autour du lien entre action et significations expérientielles. In: L. Cadet & V. Bigot (Ed.), *Discours d'enseignants sur leur action en classe. Enjeux théoriques et enjeux de formation* (pp. 87-107). Paris: Riveneuve éditions.*

Friedrich, J. (2011). Karl Bühler: Le champ déictique et ses auxiliaires ou comment le langage représente-t-il ? In: P. Marthelot (Ed.), *S'orienter dans le langage: l'indexicalité* (pp. 93-107). Paris: Publications de la Sorbonne, Collection : Logique, langage, sciences, philosophie.* (<https://doi.org/10.4000/books.pSORBONNE.338>)

Friedrich, J. (2010). Erleben von Ausdruck - Einfühlung oder Zeichen ? Zu Bühlers Ausdruckstheorie. In: S. Volke & M. Grossheim (Hg.), *Gefühl, Geste, Gesicht. Zur Phänomenologie des Ausdrucks* (pp. 88-113). Freiburg: Karl Alber, Reihe: Neue Phänomenologie.

Friedrich, J. (2009). Bühler, Karl. In: H. Stammerjohann, S. Auroux et al. (Ed.), *Lexicon grammaticorum: who's who in the history of world linguistics* (p. 224). Tübingen: Niemeyer.

Friedrich, J. (2009). Présentation. In: K. Bühler, *Théorie du langage. La fonction représentationnelle du langage* (pp. 21-58). Marseille: Agone. (<https://www.cairn.info/theorie-du-langage--9782748900866.htm>)

Friedrich, J. (2007). Indices, déictiques, guidage matériel: la Sprachtheorie de Karl Bühler. In: D. Thouard (Ed.), *Enquête sur le paradigme indiciaire* (pp. 153-171). Villeneuve d'Ascq: Septentrion.

Friedrich, J. (2006). The use and function of the notion of dialogue in the Soviet-Russian discourse of the 1920s, especially with Yakubinski and Vygotsky. In: M.-C. Bertau (Ed.), *Think about language dialogically - Understand action dialogically*, Interdisciplinary conference, summer 2005. (http://epub.ub.uni-muenchen.de/2020/1/Jakubinskij_en.pdf)

Friedrich, J., Goudeaux, A. & Stroumza, K. (2006). Le rapport du sujet à l'expérience comme source de connaissance et de professionnalisation. Réflexions sur la méthode de l'instruction au sosie dans une perspective de formation initiale (pp. 147-165). In: C. Bota, M. Cifali & M. Durand (Ed.), *Recherche, intervention, formation, travail. Débats et perspectives dans le champ de la formation des adultes*. Cahiers de la Section des Sciences de l'Education, Genève, n° 110.

Friedrich, J., Stroumza, K. & Goudeaux, A. (2005). Savoir d'action, expérience et langage. Analyse d'un entretien d'instruction au sosie avec un étudiant en formation initiale d'enseignants. In: Actes du Ve colloque international "Former des enseignants professionnels, savoirs & compétences", Nantes (14-15 février 2005) CD-ROM.

Friedrich, J. & Plazaola-Giger, I. (2005). Comment l'agent met-il son action en mots ? Analyse d'entretiens auprès d'enseignants. In: L. Filliettaz & J.-P. Bronckart (Ed.), *L'analyse des actions et des discours en situation de travail. Concepts, méthodes et applications* (pp. 241-261). Louvain: Peeters.

Friedrich, J. (2005). Die Apperzeptionsgebundenheit des Sprechens. Ein historischer Exkurs in die Diskussion um die innere Sprache. In: M.-C. Bertau, A. Werani & G. Kegel (Hg.), *Psycholinguistische Studien 2* (pp. 27-59). Aachen: Shaker.

Friedrich, J. (2004). Vygotskij-Volosinov-Megrelidze. Der Versuch einer metalinguistischen Zeichentheorie. In: K. Meng & K. Ehlich (Hg.), *Die Aktualität des Verdrängten. Studien zur Sprachwissenschaft im 20. Jahrhundert* (pp. 109-123). Heidelberg: Synchron.

Friedrich, J. (2004). Der Phonembegriff bei Karl Bühler. Ein Plädoyer für einen formalen, philosophischen Begriff des Phonems. In: G. Hassler & G. Volkmann (Hg.), *History of Linguistics in Texts and Concepts, Geschichte der Sprachwissenschaft in Texten und Konzepten, Volume II* (pp. 739-750). Münster: Nodus.

Friedrich, J. (2004). ΦΙΛΟΣΟΦΙΑ, ΠΑΙΔΑΓΩΓΙΚΗ, ΨΥΧΟΛΟΓΙΑ. Ησυμβίωση των τριών. In : R. Hofstetter & B. Schneuwly (eds.), *Εισαγωγή στις επιστήμες της εκπαίδευσης* (pp. 73-102). Athènes: Metaiximio.

Friedrich, J. (2001). Quelques réflexions sur le caractère énigmatique de l'action. In : J.-M. Baudouin & J. Friedrich (Ed.), *Théories de l'action et éducation* (Raisons éducatives, N° 4, pp. 93-112). Bruxelles : DeBoeck. (<https://doi.org/10.3917/dbu.baudo.2001.01.0093>)

Friedrich, J. (2000). Denken, Sprache und Form. Iljenkow und Bühler - ein exemplarischer Vergleich. In: V. Oittinen (Ed.), *Evald Ilyenkov's Philosophy Revisited* (pp.173-188). Helsinki: Kikimora.

Friedrich, J. (1999). La rencontre Léontiev-Vygotski : quelques concepts clés. In: Y. Clot (Ed.), *Avec Vygotski* (pp. 141-163). Paris : La Dispute.

Bronckart, J.-P. & Friedrich, J. (1999). Prologue et Présentation. In: *L. Vygotski, La signification historique de la crise en psychologie* (pp.7-69). Paris : Delachaux et Niestlé.

Friedrich, J. (1998). Philosophie, psychologie et pédagogie : un ménage à trois. In: R. Hofstetter & B. Schneuwly (Ed.), *Le pari des sciences de l'éducation* (Raisons éducatives, N° 1-2, pp. 57-77). Paris, Bruxelles : DeBoeck. <https://doi.org/10.3917/dbu.hofst.2001.01.0057>

Friedrich, J. (1997). Le mythe de l'unité épistémologique de l'école historico-culturelle soviétique - L.S. Vygotski versus A.N. Léont'ev. In: M. Brossard, C. Moro & B. Schneuwly (Ed.), *Outils et signes. Perspectives actuelles de la théorie de Vygotskij* (pp.19-33). Bern : P. Lang.

Friedrich, J. (1996). Die Idee einer 'allgemeinen Psychologie' oder Was gibt es Gemeinsames zwischen Piaget und Vygotskij ? In: J. Lompscher (Hg.), *Entwicklung und Lernen aus kulturhistorischer Sicht. Was sagt uns Wygotski heute*, vol. 1 (pp. 66-80). Marburg: BdWI Verlag.

E. COMPTES RENDUS ET RECENSIONS

Friedrich, J. (2013). A. Eschbach (Hg.), *Karl Bühler. Schriften zur Sprachtheorie* (Tübingen: Mohr Siebeck, 2012). Rezensionen:kommunikation:medien, 21.August 2013, <http://www.rkm-journal.de/?s=Friedrich%2C+Janette&submit=Los>

Friedrich, J. (2010). « La nature énigmatique de la traduction » : P. Duris (Ed.), *Traduire la science. Hier et aujourd'hui* (Pessac : Publications de la Maison des sciences de l'homme d'Aquitaine, 2008); A. Berman, *L'Age de la traduction : 'La tache du traducteur' de Walter Benjamin, un commentaire* (Presses Universitaires de Vincennes, 2008); M. Guidère, *Introduction à la traductologie: Penser la traduction, hier aujourd'hui, demain* (Bruxelles : DeBoeck, 2010). Histoire, Epistémologie, langage, tome XXXII, fascicule, 2, 167-171.

Friedrich, J. (2010). D. Fissette et G. Fréchette (Ed.), *Husserl, Stumpf, Ehrenfels, Meinong, Twardowski, Marty. A l'école de Brentano. De Würzburg à Vienne* (Paris : Vrin 2007). Revue de Synthèse, t. 131,136-139.

https://synth.revuesonline.com/gratuit/SYNTH131_1_11873_2009_Article_114.pdf

Friedrich, J. (2003). B. Schneuwly & R. Hofstetter (Ed.), *Sciences de l'éducation XIXe-XXe siècles: entre champs professionnels et champs disciplinaires. Erziehungswissenschaft(en) 19-29 Jahrhundert zwischen Profession und Disziplin* (Berne: Peter Lang 2001). Education permanente, 154, 193-194.

Friedrich, J. (2002). M. Soetard, *Qu'est-ce que la pédagogie ? Le pédagogue au risque de la philosophie* (Issy-les Moulineaux : ESF 2001). Revue suisse des sciences de l'éducation, 2, 357-360.

Friedrich, J. (2001). Neue Literatur zu Lev Semenovic Vygotskij. Berliner Debatte INITIAL, 3, 120-126.

Friedrich, J. (1999). J.-L. Chiss & C. Puech (éds.), *Le langage et ses disciplines. XIXe-XXe siècles* (Paris, Bruxelles: Duculot, 1999). Cahiers Ferdinand de Saussure, 52, 273-280.

Friedrich, J. (1997). J. Trabant (Hg.): *Die Herausforderung durch die fremde Sprache. Das Beispiel der Verteidigung des Französischen* (Berlin: Akademie-Verlag 1995). Cahiers Ferdinand de Saussure, 50, 235-243.

Friedrich, J. (1996). *Echos de colloques : 2e Congrès pour la recherche socioculturelle-Vygotskij-Piaget*. La Lettre de la DFLM, 19, 39.

F. INTERVIEWS

Entrevista com Janette Friedrich « Contribuições dos estudos da psicologia e da filosofia para o ensino e a pesquisa de letramentos e gêneros, in : Lília Santos Abreu-Tardelli et Fabiana Komesu (éds.), *Letramentos e Gêneros, Textuais/Discursivos: Aproximações e Distanciamentos*, Minas Gerais : Editora Puc Minas, 2018, 138-146.

Entrevista com Janette Friedrich « Uma trajetória em meio às transformações do mundo contemporâneo » por Luci Banks-Leite e Mauricio Ernica. *Pro-Posições*, 2013, v. 24, n. 1 (70), 243-264. (<https://doi.org/10.1590/s0103-73072013000100015>)

G. TRADUCTIONS

Friedrich, J. (2014). Rezension de Florence Burgat : *Adolf Portmann: La Forme animale*. Préface de Jacques Dewitte, traduction de Georges Rémy, revue par Jacques Dewitte, 116 planches de Sabine Bousani-Baur assistée de Mitsou Siebenmann-Stehelin (Paris: Éditions La Bibliothèque, 2013). In : J. Friedrich & A. Hügli (2014). *Philosophie und Lebensführung - Philosophie et conduite de la vie*. *Studia philosophica*, 73, 243-245.

Friedrich, J. & Samain, D. (2009). *Karl Bühler, Théorie du langage. La fonction représentationnelle du langage*. Marseille: Agone. (<https://www.cairn.info/theorie-du-langage--9782748900866.htm>)